



用光影、錄像、形體遊覽平凡小城，
感受人生旅程的非凡風光

晴天陰天，
遙看永恆的每天……

musical

A BEAUTIFUL DAY

by Actors' Family
粵語演出 In Cantonese

美麗的 天

演戲家族全新音樂劇

香港藝術中心壽臣劇院

26-28/7/2013

(星期五至日) 8pm

27-28/7/2013

(星期六至日) 3pm

主辦



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

製作

演戲家族
ACTORS' FAMILY
香港原創音樂劇



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

演戲家族為藝發局資助團體

導演的話

若問我為甚麼要改篇 / 執導這個戲，我想主要是以下兩個原因吧：

一、喜歡劇本中的角色被放置於真實與虛假之中，徘徊在時間的長廊裏，游走於生存與死亡的矛盾上。在平淡的日子裏，愛與憂傷就如細水緩緩流瀉，令我心動。

二、大概像現代人喜歡買有機食品的心態吧。當城市瘋狂發展，人口越來越稠密、生活條件越來越不濟，人與人越來越疏離的時候，我們對過去曾經擁有的自然與健康少不免會渴望、懷緬……

今天戲上演了，我衷心感謝每一位曾經為此劇付出過的朋友，感謝原著作者 Thornton Wilder 寫了一個這麼美麗的作品。

彭鎮南

感言

在美國讀書時曾經考慮過要改編《小城風光》成為音樂劇，後來因為創作拍擋提議寫原創音樂劇，便擱置了這個想法。回港後認識了演戲家族，收到他們的邀請，合作改編這個經典劇本成為音樂劇，實在意想不到。此劇不像其他傳統音樂劇，它沒有一個線性的劇情，要改編成音樂劇實在是有難度；不過，由於我們都甚喜歡這個劇本和它的信息，所以便「孤注一擲」地著手改編了。裡面的情節，看似很平凡，但每一小段卻都是充滿「戲味」，亦很 musical 的。我相信這次創作會是一個很好的嘗試。

我很高興一年前作出了回來香港發展的決定。香港雖然還不是紐約百老匯，但這裡同樣有一班做事出盡 200% 力，事事一絲不苟的音樂劇演員及創作伙伴，看來我這個決定是正確的。很想在此感謝演戲家族，讓我夢想成真；

感謝彭導演，讓我在創作的過程中得到很多啟發；

感謝岑兄，感謝你那神來之筆的歌詞；

感謝 Mandy，感謝你一切細心妥善的安排；

亦特別感謝大大大師兄高世章，感謝你的鼓勵與提點；

最後要感謝我的父母，支持我到美國進修，讓我可以到紐約學習與見識，同時要感謝一路上相信我能寫好音樂的老師朋友們，感激！

黃旨穎

美麗的通識

我越來越覺得從事戲劇工作的人，要進德修業，修的不（光）是戲劇之內的學問，而是戲劇以外的學問。就比如這齣《美麗的一天》吧，改編自美國劇作家懷爾德的名著《小城風光》（*Our Town*），戲裡面的素材，就涵蓋了近代史、人文地理、心理學、倫理學，甚至哲學等知識，看戲的固然有啟迪，演戲的也學到不少東西。今次彭導把話劇《小城風光》，改編為音樂劇《美麗的一天》，再把原著的美國小鎮背景，搬到二十世紀五十年代至七十年代的香港，就使我在原著的迪啟以外，再復懷緬香港的城邦及城鄉發展。

近幾年，我有感自己正處身在某種文化夾縫之中，又或者站在橋樑之上。一邊是新一輩的後生子女，一邊是我等稱作前輩的一代。前輩的語言材料及生活文化，於我等這輩，猶有記憶，再落一代，則花果飄零。例如粵語流行曲的輝煌時代，在我記憶如新，但今日的後生，多聽韓星韓曲，仙杜拉¹是誰？無人知曉矣。我多麼不想將來會經歷陳子昂在《登幽州臺歌》裡的狀態：

「前不見古人，後不見來者。
念天地之悠悠，獨愴然而涕下。」

創作《美麗的一天》，我不時把上一代的記憶嵌進歌詞裡，以鮮活的方式，重現舊時語言風景，希望今時今日的觀眾，看後可以留下印記。例如戲裡有一曲《周遊世間》，詞中有「去焉亦最美，就搭泛美」，「人係要咬住蔗萬里外見識先興奮，還遇雷震」之句。戲裡演員橫跨幾代，八十後的鄧世昌，他就不知道世上曾有「泛美航空²」；X 十後的廖愛玲則笑我連「雷震」³都出埋。其實，「咬住蔗」⁴何嘗不是五十年代至八十年代看電影的習慣？

這次的作曲黃旨穎小姐，畢業於紐約大學的音樂劇創作碩士課程，她的學長正是我的老拍檔高世章。十年前，彭導以《四川好人》一劇，把世章和我牽在一起，從此合作愉快。十年後，又帶來了黃旨穎，可見演戲家族的姚大姐和彭導，鏗而不捨發掘香港的音樂劇創作人之用心。我能先後與兩位紐約大學歸來的音樂人碰頭，為他們在香港首個粵語音樂劇填詞，亦一緣也。我願大家細意享受這《美麗的一天》，感受彭導為大家帶來這趟意味深長的音樂劇體驗。

岑偉宗

- 1 仙杜拉，六十年代出道的香港歌手，曾與阿美娜組成「筷子姊妹花」。1974 年主唱無線電視劇主題曲《啼笑姻緣》，掀起粵語流行曲熱潮。
- 2 泛美世界航空（英語：Pan American World Airways, Pan Am）自 1930 年代至 1991 年倒閉前，一直是美國的主要航空公司。最初於佛羅里達州基韋斯特提供水上飛機服務，慢慢發展成一家世界知名的航空公司。泛美為航空業帶來很多革新，包括大量使用噴射客機，巨無霸客機和電腦化訂位系統，更成為 20 世紀的文化象徵。（資料來源：維基百科）
- 3 雷震，著名女演員樂蒂之兄長。為五十年代的「電懣」明星。外表俊朗而憂鬱，得綽號「憂鬱小生」。
- 4 大型戲院林立的年代，戲院門外必有攤檔販賣熱騰騰的甘蔗及炒栗子，不少觀眾均會買一根甘蔗，帶入影院邊看邊吃，故衍生有「咬蔗」一詞。

創作及製作人員表

原著	桑頓·懷爾德 《小城風光》
改編 / 導演	彭鎮南
作曲 / 編曲 / 音樂總監	黃旨穎
作詞	岑偉宗
編曲	羅健邦
編舞	周佩韻、梁芷茵
佈景設計	葉卓棠
服裝設計	余岱羚
燈光設計	劉銘鏗
音響設計	劉穎途
錄像設計	司徒偉健
化妝設計	馬穎芝
合唱指導	溫卓妍
製作經理 / 舞台監督	倪嘉偉
執行舞台監督	孔稜斯
助理舞台監督	何詠心
電機師	李潔汶
音響控制員	鄭偉權
錄像控制員	甄啟延
服裝主管	劉幸芝
舞台助理	梁子榮、謝子偉
宣傳設計	譚志廣
宣傳攝影	阮漢威
宣傳攝影助理	羅永熙
節目主任	莫震霖
監製	姚潤敏

角色表

林可嘉	飾	敘述者
劉榮豐	飾	敘述者
張國穎	飾	韋美麗
鄭君熾	飾	陳喬生
莫蒨茹	飾	陳太 (燕)
張滿源	飾	陳生
廖愛玲	飾	韋太 (梅)
簡立強	飾	韋生
溫卓妍	飾	陳秋英 / 死者
施標信	飾	韋華傑 / 七叔
何敏儀	飾	何蓮 / 蘇太
盧卓安	飾	奕仔 / 希仔 / 楊平
鄧世昌	飾	村長 / 財哥

故事梗概

「她」輕推著時間之門，走進那已褪色的五十年代。在光影中，「她」看見了大河村，還有幾段生活碎片。「她」靈巧地把它們重新拼湊，大河村頓時風光再現！曾經生活於世上的美麗也徐徐地再次開展她的人生，從出世、成長，遇上了深愛的喬生，結婚、生孩子、死亡……美麗心有不捨，想再活一天。美麗懇切地哀求著「她」說：「我要回到我愛上喬生的那一天！」「她」帶著美麗追光逐影，回到最平凡的一天。就在一切看似尋常的時候，美麗卻有不尋常的發現……

分場 / 歌曲序

第一幕：一九五九年九月七日 黎明前 香港以北 大河村

1. 《美麗的一天》
2. 《周遊世間》
3. 《盾皮魚》
4. 《我願做農夫》
5. 《君子好逑》
6. 《巴比倫》
7. 《薄幸金來》
8. 《明月歌》

第二幕：一九六二年七月七日 清晨 大河村

9. 《美麗的一天》Reprise
10. 《賢婿大學》
11. 《你錯我在意》
12. 《愛在大河村》
13. 《溫馨無限》
14. 《圓環頌恩》

第三幕：一九七一年 夏天 大河村

15. 《墓地》
16. 《歸去來 奚以為》
17. 《再見大河村》
18. 《美麗的一夜》

節目全長約 2 小時，不設中場休息

創作及製作人員



桑頓・懷爾德 (Thornton Wilder) (1897-1975)

原著

出生於美國威斯康辛州的麥迪遜城。因其父歷任美國駐香港與上海總領事，童年時期便隨家人旅居香港及上海。一九一五年，在歐柏林學院肄業，一七年於耶魯大學完成學士學位。第一次世界大戰中服役八個月。二六年獲普林斯頓大學的法國文學碩士，並於該年出版了他的第一本小說《奧秘》。他是唯一一位以文學和戲劇作品獲得雙普立茲獎的人，包括三八年的《小城風光》(Our Town)。懷爾德經常以生活瑣事來反映對人性的信仰，認為人性基本上是善良的，並且肯定一些人類長久遵循的道德價值。他以獨特、大眾化、溫暖人心的寫作風格，令他成為獨一無二的文壇巨人。



彭鎮南

改編 / 導演

演戲家族藝術總監。畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演，並獲英國倫敦密德薩斯大學 (Middlesex University) 表演藝術學士及舞台導演碩士學位。留英期間曾隨法國戲劇大師菲利普・高利耶 (Philippe Gaulier) 進修演技，及前赴俄羅斯莫斯科藝術學院研習契訶夫戲劇。一九九一年，與一眾熱愛戲劇的演藝同學創立演戲家族，致力推動香港戲劇發展，並憑《錯吻情真》獲香港舞台劇獎最佳男配角（悲 / 正劇）；亦經常參予不同劇團的演出。近年專注導演工作，積極探索具本土特色的音樂劇場，作品善於在細膩動人的感情中演繹宏大主題。重要音樂劇創作《邊城》、《四川好人》及《一屋寶貝》均獲香港舞台劇獎最佳整體演出，近作有《車你好冇》、《戀愛輕飄飄》及《星夢塵緣》等。二〇〇八年，獲英國文化協會選為六十位香港知名英國畢業生之一，表揚其在舞台界的傑出成就。現為城市大學創意媒體學院客席講師。



黃旨穎

作曲 / 編曲 / 音樂總監

畢業於香港演藝學院音樂學院，主修作曲，師隨羅永暉、麥偉鑄及曾葉發。校內憑大型管弦樂作品《挪亞方舟》在香港演藝學院協奏曲比賽中獲勝。於美國紐約大學 Tisch School of the Arts 完成藝術碩士課程，主修音樂劇創作。其獨幕音樂劇《Period Piece》曾於 Lee Strasberg Institute (New York) 上演；音樂劇 Jennifer the Unspecial: Time Travel, Love Potions & 8th Grade 曾獲美國佛蒙特州 Weston Playhouse 提名「最佳新音樂劇」，更於美國俄亥俄州 Ronald M. Ruble New Play Festival 中奪得首獎「最出色新音樂劇」，並為少數被美國 BMI Lehman Engel Musical Theatre Workshop 取錄的亞洲作曲學員。在美期間，曾與 Andrew Rannells、Stephanie D' Abruzzo、Stephen DeRosa 等著名百老匯演員合作，亦經常擔任外百老匯兒童劇場 The 52nd Street Project 的作曲及音樂指導。二〇〇九年在美國卡奈基音樂廳發表單簧管獨奏曲《A Daisy Chrysanthemum》。除音樂方面外，亦獲美國哥倫比亞大學頒發中文教學證書。



岑偉宗

作詞

廣州出生，五歲移居香港，一直在港受教育。香港浸會大學中文系文學士，香港大學教育學院哲學碩士。現職作詞人，主力創作音樂劇及舞台劇，詞作亦散見電影及電視等媒介。曾獲香港舞台劇獎「香港戲劇傑出青年」及「銀禧紀念獎一傑出填詞獎」、台灣金馬獎及香港 CASH 金帆音樂獎。二〇一二年，再憑《一屋寶貝》奪得「最佳原創曲詞」獎。為電影《大上海》填寫主題曲《定風波》，獲今屆香港電影金像獎「最佳原創電影歌曲」獎。自〇三年迄今，已為演戲家族創作了逾十齣音樂劇的歌詞，包括《四川好人》、《白蛇新傳》及《一屋寶貝》等。近作有社區文化大使音樂劇《隱形客教室 2013》。著有《音樂劇場・事筆宜詞》一書。

周佩韻

編舞

香港演藝學院舞蹈系首屆畢業生，其後獲取英國倫敦當代舞蹈學院獎學金到該校深造表演及編舞課程。回港後，隨即成為香港演藝學院現代舞系講師，主要教授現代舞技巧、即興、創作及編舞課程。先後於九五年及〇三年取得香港演藝學院之藝術學士（榮譽）學位，以及英國拉賓中心之藝術碩士（編舞）學位。除兩度應邀參與美國舞蹈節之國際編舞工作坊及獲贊助舞蹈編排演出外，亦曾參與多個舞蹈節及到訪不同國家進行表演與交流活動，包括多界國際舞蹈節、美國費城舞蹈節及紐約巡迴演出、印尼巡迴演出、馬來西亞「Tari 05」舞蹈節、廣州現代舞蹈節、英國、捷克巡迴演出及香港回歸十週年之北京文化交流演出等。一向熱愛舞蹈創作的她，於〇七年決定轉任為兼職現代舞講師，以專注其舞蹈研究及創作工作，並藉「新約舞流」發表其個人不同風格及探索之作品。主要作品包括《同途》、《馨香》、《一》、《一線光》、《搜尋》、《回看》及《行動——完成》等。

梁芷茵

編舞

二〇〇八年畢業於香港演藝學院現代舞系，主修表演及編舞，並獲頒藝術學士（一級榮譽）學位。在校期間，曾獲春天舞台、恒生銀行、迪士尼獎學金、〇五及〇八年成龍慈善獎學金，更代表學院前往英國、德國、比利時及廣州等地演出。一二年在新加坡「觸」舞蹈節發表第二支獨舞作品《Wither and Fade》。熱愛編舞創作，其舞蹈作品曾於香港國際舞蹈節、香港舞蹈聯盟舉辦的舞蹈平台、CCDC 舞蹈中心、乙城節及非凡美樂中參演，其中《Color Seems to Fade》更被香港舞蹈總會邀請，代表學院作紫荊盃表演嘉賓作品。〇九年獲邀到台灣參與國際青春編舞營編作《一步兩步，再多一大步》，其後再為香港演藝學院舞蹈學院學生重新編作。一一年與多位編舞家創作的香港舞台設計有限公司《六翻自己》獲頒香港舞蹈年獎 2011「值得表揚環境舞蹈獎」。同年十一月與克羅地亞、瑞典及荷蘭的藝術家演出舞蹈劇場《27》。

葉卓棠

佈景設計

生於香港，本地少數同時從事舞台設計、視覺藝術創作、美術指導、作曲和音樂演奏的青年藝術家。畢業於香港演藝學院，主修舞台佈景及服裝設計，獲藝術學士（一級榮譽）學位。二〇〇八年成立伙紅孩創作室一直參與一年一度的「伙紅藝術工作室開放計劃」至今，並以不同的形式展覽其油畫及裝置創作，作品有《祁冬前》、《雪》和《衣伊人》等。近年亦一直以自由身創作人的身分參與本地舞台劇、舞蹈劇場、媒體錄像、獨立電影等舞台美術設計、服裝形象設計及音樂創作的工作，並一直堅持透過個人的創作行動，令更多人留意欣賞本地的文藝活動。——一年憑第十八屆法國五月藝術節節目《無際空境》的舞台設計入選參展布拉格舞台設計四年展，為歷年來最年輕的香港舞台設計師代表之一。近作有天邊外劇團 x 香港戲劇創作室《房間》。www.moon-yip.blogspot.com/

余岱玲

服裝設計

曾修讀香港演藝學院佈景及服裝設計，現為黑目鳥劇團成員之一。近期舞台設計作品有不加鎖舞踊館《牆四十四》（第一至三章）、渣打藝趣嘉年華（2009-2012）舞者服裝設計，演戲家族《一屋寶貝》（最終回）、風車草劇團《屈獄情》、同窗文化工房《極地情聖》、Kearen Pang Production《Tiffany》服裝設計及《29+1》（8次方）上班服設計。黑目鳥劇團《去你的愛情》、《魂迷族》、《Happy Fly-day》（首演及重演）、《80's 驕雄》、《星期8的逍遙遊》、《無喧嘩日·Voiceless》、《玩轉廿九几·Jobless》、《可歸無家·Homeless》海報造型、服裝及佈景設計。中英劇團《搏命兩頭騰》、《夢魅雪夜の真的下雪了》（首演及重演）服裝設計、《科學怪人》服裝及佈景設計。三角關係《勁金歌曲2》（四度公演）、《男組加油》、《愈痛愈美麗》佈景設計。

其他作品有花火製作《我的援交日記 - I Sell Love》（電影版）、香港愛護動物協會微電影《如果有一件事是重要的》美術及服裝指導。商台製作《雲海·當奴·骷髏頭》佈景設計，楊千嬅《Minor Classics Live》、《Ladies and Gentlemen 演唱會》吊景設計製作，《吳雨霏 Kary On Live 演唱會》舞者服裝設計，《RubberBand Concert #1》、《RubberBand Caravan Tour 2011》造型設計。《有線世界盃之足球大龍鳳 2010》、森美小儀歌劇團《Lokamochi Mamiba》海報造型及佈景設計，61制作《大煞風景》（火火 x 陳奕迅）、《大世界》海報造型、《藕膠花園》服裝及佈景總監。

劉銘鏗

燈光設計

人稱「神父」。舞台燈光及立體紙藝（Pop-Up Art）設計師。曾創作立體書劇場《火童》、《北風先生逸事》、《一眼思淚》、《戰火中的奔奔賓尼》及《善水怪婆婆》，《一》劇為新加坡「華文小劇場節」表演劇目，《戰》劇為「第四屆臺北藝穗節」、澳門「第三屆足跡小劇場演書節」及「第一屆香港藝穗民化節」節目。除個人創作外，亦曾為本地多個表演團體以立體紙藝形式設計佈景或道具，包括新域劇團、多空間、微風吹及不加鎖舞踊館等。憑《樓城》、《法吻》、《龍頭》及《四川好人》獲提名香港舞台劇獎最佳燈光設計，曾為香港及海外多個表演團體設計燈光，包括演戲家族、進劇場、前進進戲劇工作坊、香港話劇團、香港管弦樂團、香港中樂團、城市當代舞蹈團、澳門演藝學院戲劇學校、澳門足跡（Step Out）及新加坡實踐劇場等。

劉穎途

音響設計

畢業於香港演藝學院，獲藝術學士（榮譽）學位，主修舞台音響設計及音樂錄音。一九九九年任金培達之錄音室助理。曾與多個劇團合作，包括香港戲劇協會、香港話劇團、中英劇團、劇場空間、演戲家族、劇場組合、PIP 劇場、新域劇團、7A 班戲劇組等。憑《千禧瑪莉亞》獲第九屆香港舞台劇獎之最佳音響設計；獲提名的作品還有《邊城》、《點點隔世情》及《雪后》。

司徒偉健

錄像設計

與舞台結緣於八十年代初的高中時期，在理工大學修讀時裝工藝期間更積極參與理工劇社台前幕後不同崗位。畢業後加入中天製作，全職參與舞台演出之行政工作，同時亦開始嘗試翻譯及改編劇本；其後拜杜國威為師學習編劇，二十多年來，先後翻譯、改編及創作了二十多齣舞台作品及四齣電影劇本。一九九七年赴澳洲修讀工商管理碩士，畢業後加入春天舞台，擔任市場拓展經理一職，至二〇〇〇年離職後，創立資訊科技公司。〇七年成立影視製作公司，製作商業短片，近年學習編導微電影。是次演出首次擔任錄像設計，感謝演戲家族的邀請和信任，更感謝設計及後台團隊的配合及支持。

馬穎芝

化妝設計

畢業於香港中文大學並取得生物學哲學博士學位。畢業後決心向夢想發展成為形象設計師。曾遠赴巴黎修讀化妝課程及於日本進修，主攻舞台、電影特技化妝及人體彩繪。現為獨立化妝及形象設計師，為不同商業機構、電影、演藝團體及教育機構作化妝及形象設計、導師等工作，曾參與過百個演出的製作，更憑藉《Diva 先生的華麗戲劇教室》及《伊甸禁章》獲得第二十一及二十二屆香港舞台劇獎最佳化妝造型。除醉心於舞台化妝造型設計外，更嘗試參與不同的藝術創作及表演，包括於二〇一〇年與尖沙咀一商場合作舉辦《The Unbegotten》藝術人體彩繪舞蹈表演，亦曾參演 iStage《美麗誘罪》、同流《直子小姐》、糊塗戲班《和媽媽中國漫遊》之沙畫表演及《因·變》之編演創作。

倪嘉偉

製作經理 / 舞台監督

自由身製作經理及舞台監督。二〇〇五年畢業於香港演藝學院，主修舞台管理。近期參與的製作有 Wild Feast Stage Art《思纏酒後》；7A 班戲劇組《SEVEN：慾望迷室》（重演）、《弒君 2012》、2012 社區文化大使《香港的娛樂時光》；青年春天劇團《長繫我心》、《天生不是女人》（重演）；香港演藝學院《演藝馬拉松·遊樂深水埗》社區藝術計劃；春天實驗劇團《富貴逼人》、《音樂劇大家樂》（及新加坡巡迴）；焦媛實驗劇團《6 月新娘》（及 2012 內地巡迴）等。

孔稜斯

執行舞台監督

畢業於香港演藝學院科藝學院舞台管理系，在校期間獲成龍慈善基金獎學金及滙豐銀行慈善基金獎學金。曾前往澳洲珀斯實習，參與當地青少年藝術節，並先後擔任城市當代舞蹈團駐團執行舞台監督及舞台監督，隨團到過紐約、三藩市、華盛頓、意大利、北京、台灣、廣州、澳門等地演出。與本地多個專業表演團體合作無間，包括演戲家族、香港藝術節、Kearen Pang Production、W 創作社、劇場工作室、Theatre Noir 及香港戲劇協會等。現為自由身文化藝術工作者。

何詠心

助理舞台監督

現修讀香港演藝學院藝術、項目及舞台管理課程。曾參與之校內製作包括《紙事》、《狡猾的小狐狸》、《秀才與劊子手》、《日落音樂會 2012》、《五感好唔好玩多媒睇》、《新家園啟動》、《書籍》及《無罪》。參與校外製作有《圍堵脆皮乳豬》及《夢魅雪夜的真的下雪了》。並憑《秀才與劊子手》奪得二〇一二至一三年度校內最佳執行舞台監督。

鄭偉權

音響控制員

活躍於演唱會工作，曾與 Howard McCrary、Anders Nilsson、Sabrina、鄧瑞霞、麗莎、蘇姍、韋綺姍、李麗霞等歌手合作。曾參與音樂劇包括春天實驗劇團《音樂劇大家樂》、《彩色青春 A-Go-Go》、《蔓珠莎華》、《富貴逼人》、《喝彩》、《山水又相逢》、佛教大型舞台劇《玄奘大師求法之旅》及想出軌劇場《來不及末日說愛你》。

莫震霖

節目主任

畢業於香港大學，主修後勤工程及物流管理，在學期間曾任劇社幹事。現為演戲家族行政經理，曾參與製作包括《一屋寶貝》、《四川好人》、《車你好冇》、《戀愛輕飄飄》（珠三角巡演）及《隱形客》系列社區巡演等。

演員



林可嘉

自幼熱愛表演藝術。二〇〇四年畢業於香港演藝學院音樂劇舞系，獲高級文憑。考獲英國皇家音樂學院五級樂理及五級聲樂、英國皇家芭蕾舞高級基礎證書及 ISTD 踢躡舞 Advanced 1(Category A) 證書。校內曾獲多個獎學金，並赴法國南部 Le Groupe International des Huit 及 OFF JAZZ 進修。〇五至〇八年於香港迪士尼樂園，擔演劇場歌唱員及節目司儀。近年經常獲大型舞台演出邀請，參與台前及幕後之工作。曾合作之團體有毛俊輝戲劇計劃、演戲家族、香港話劇團、香港音樂劇協會、城市當代舞蹈團、香港藝術節、香港戲劇工程、眾劇團、劇場空間、愛音樂工作室、香港公民教育基金會、沙田兒童合唱團、香港新愛樂交響樂團等。現為舞蹈員、歌唱員、演員、司儀、舞蹈教師及排舞師，亦於各中、小學擔當舞蹈及歌唱指導。



劉榮豐

畢業於澳洲 National Institute of Dramatic Art，主修音樂劇。在澳洲曾於《Miss Saigon》中擔演工程師一角，並參與《Thoroughly Modern Millie》、《Hair the Musical》、《Box & Quotations from Chairman Mao Tse-Tung》、《The Attack of the Granny Boomers》、《The Popular Mechanicals》、《Empress of China》、《Eureka》、《Naked Boys Singing!》、《Elegies for Angels, Punks and Raging Queens》、《Pacific Overtures》之演出。回港後參演中英劇團《搶奪芳心喜自由》及《甩底嬌娃》、Theatre Noir《動物農莊》、演戲家族《四川好人》、香港藝術節《六月戀人》、法國五月藝術節《「卡巴萊」瘋狂盛宴》、香港芭蕾舞團《古典芭蕾舞有冇怕：天鵝湖篇》及《仙履奇緣》、香港音樂劇藝術學院《睡衣遊戲》、劇場空間《青》（美國洛杉磯演出）。曾在澳洲、新加坡、上海、香港、倫敦及愛丁堡演出七齣獨腳音樂劇《When Rick Met Marsha...》、《70 後》、《My Queer Valentine》、《Men in Love》、《SunRice》、《I know Where I'm Going...I Think》及《How Now Rick Lau》（悉尼歌劇院委約首演）。其卡巴萊騷廣受劇評人及觀眾歡迎，《澳洲人報》更以“one-man tour de force”形容其演出；亦曾為林憶蓮及草蜢之世界巡迴演唱會參與和音演出。www.ricklau.com



張國穎

自由身演員、人聲樂手、粵語及英語戲劇導師。二〇〇八年完成香港演藝學院戲劇學院文憑課程，並獲〇七至〇八年度優異學生獎。畢業後活躍於香港音樂劇界，主要演出包括演戲家族《一屋寶貝》（首演）及《四川好人》（2011 年重演）、香港話劇團《奇幻聖誕夜》（重演）、大舞台劇團《風之后》、焦媛實驗劇團《我的快樂時代》、春天舞台《仙樂飄飄處處聞》及《蔓珠莎華》（2012 年第五度公演）、香港藝術節《六月戀人》、林澤群實現劇場《One Night in Falsettoland in Concert》、音樂劇作《邊緣戀曲》、Theatre Noir《動物農莊》、劇場空間《舞步青雲》及《喜靈州…分享夜》，並憑《喜靈州…分享夜》獲提名第二十屆香港舞台劇獎最佳女配角（喜劇 / 鬧劇）。醉心音樂，自幼學習鋼琴及敲擊樂，現師承著名歌唱家馮夏賢女士，並在一一年於 Guildhall School of Music and Drama 進修爵士及搖滾樂。曾數度接受香港演藝學院爵士樂隊邀請當歌手及鼓手，及與 Orange 人聲樂團、一舖清唱和 Soho Collective 當客席歌手。http://margaretcheung.weebly.com/



鄭君熾

音樂劇演員、編劇、創作人。獲澳門文化局資助攻讀英國吉爾福德演藝學院 (Guildford School of Acting) 音樂劇演藝碩士課程。曾於紐約美國戲劇藝術學院 (The American Academy of Dramatic Arts) 研習音樂劇技巧。師承香港音樂劇藝術學院藝術總監謝漢文 (Mohamed Drissi)。現為無名劇團藝術總監，致力於音樂劇創作。曾編寫音樂劇作品包括《我們的光榮路》、《職場抗戰日記》、《月光草莓族之八十後的生病與生存》、《我的非常老竇》、《情情塔塔捉迷藏》等。近年參演之舞台製作包括 iStage《奪命追魂 Call》；澳門藝術節《金龍》；香港音樂劇藝術學院《愛麗斯通識事件簿》、大型音樂劇《天狐變》；英國 GSA《Hot Mikado》、《Lucky Stiff》、《Into the Woods》、兒童音樂劇《嚟啱咕嚕音樂家》；小山藝術會《反斗西遊記》、搖滾音樂劇《離》及音樂劇《穿梭百老匯》等。此外，亦曾執導多個獨立電影短片，包括《百年孤寂 @ 愛情在城》、《理·我》等。Facebook 專頁：<https://www.facebook.com/jordan.cheng.theatrepage>



莫蓓茹

前中英劇團全職演員。曾參與多個戲劇演出及創作，包括英國 Performance Exchange《Macbeth》、《Madam Butterfly》；PIP 劇場《弊傢伙！巫婆靚靚唔見咗！》、《錫錫啤啤熊》及中英劇團《花樣獠牙》等，翻譯劇本有中英劇團《皮膚》及《丁燈》等，亦曾為多齣兒童劇撰寫歌詞，作品有 PIP 劇場《惡人谷》、《海盜家族 77》及《月亮七個半》等。除了舞台劇外，亦曾任有線電視兒童台主持、香港浸會大學持續學院課程導師及從事錄音工作。二〇〇四年移居美國洛杉磯，在 KMRB 華人電台主持清談節目《Amercian Lifestyle》。現為電影、廣告等媒體從事配音工作，作品有動畫《壞蛋獎門人 2》及《怪獸大學》。



張滿源

早年留學於英國新特蘭大學，主修數碼系統，其後入讀香港演藝學院戲劇系，主修表演。畢業後，憑電影《PTU》獲提名第廿三屆香港電影金像獎最佳新演員。亦曾參與電影幕後「場記」的工作。近年除話劇、個人獨腳戲學校巡迴及短片的演出外，亦參與音樂劇及基督教詩歌填詞的創作。



廖愛玲

香港戲劇家麥秋先生入室弟子，捌秋壹創團及應屆主席，曾參與多個職業及業餘劇團製作，負責前台工作及演出多年，參與演出逾五百場次。近年合作的藝團有香港戲劇協會、春天舞台、影話戲、致群劇社、7A 班戲劇組、Performer Studio、王子製作、焦媛實驗劇團、不小心創作、香港合唱新力量等。去年起致力投入劇場創作，更以自由身分參與電影、廣告及短片拍攝、學校巡迴演出及擔任網上電台主持。職業為謀生，戲劇為自我，願兩者並存！



簡立強

畢業於香港演藝學院戲劇學院。曾參與香港話劇團、中英劇團、劇場工作室、PIP 劇場、一條褲製作、愛麗絲劇場實驗室、演戲家族等舞台劇演出。最近演出有愛麗絲劇場實驗室《巴索里尼的一千零一個夜晚》（重演）。除舞台劇演出外，亦致力於戲劇教育及戲劇巡迴演出，並曾參與多個教育劇場節目的製作及演出，近期的教育劇場演出有愛麗絲劇場實驗室製作優質教育基金《2012-13 中學教育劇場計劃之香港日佔時期》。現為自由身舞台工作者及戲劇教育導師。



溫卓妍

二〇〇八年畢業於香港中文大學音樂系，主修聲樂及鋼琴。〇九年首踏職業舞台，主演演戲家族音樂劇《一屋寶貝》廣受好評。近年演出包括溫卓妍 x 何敏儀 x 施標信 x 草草《LISTEN》、Theatre Noir 雙語音樂劇《動物農莊》、中原慈善基金·愛心力量喜劇《慌失失劇團》、林澤群實現劇場《One Night in Falsettoland in Concert》及世界文化藝術節—游藝亞洲《羅乃新與友人音樂會：睇與聽打通音樂世界 II》等，另為中英劇團音樂劇《夢魅雪夜之真的下雪了》、Theatre Noir 百老匯音樂劇《13》及《動物農莊》任歌唱指導。舞台以外，近期亦赴廣州主演南方電視台《家大歡喜之新廣州故事》（第四季），並為多套動畫電影配音。其唱片作品包括《風車跟雪橇》（《天空之城》粵語主題曲）及為 Eternity Girls《不說話》填詞。現就讀香港大學英文系藝術碩士（文學創作）課程，並開辦 Nightingale Artiste 發展藝術教育工作，為自由身藝術工作者。



施標信

畢業於英國倫敦 Central School of Speech and Drama，獲頒戲劇碩士，主修表演，及以優等成績考獲 Trinity College 音樂劇表演文憑，亦曾於俄羅斯莫斯科戲劇藝術學校進修。畢業後留英以職業演員身分實踐所學，曾與 The Old Vic、Royal Court Theatre、Yellow Earth Theatre 等劇團合作演出。二〇〇九年回港後繼續活躍於舞台劇界。近期參與的演出包括演戲家族《一屋寶貝》（首演及所有重演）、法國五月藝術節《「卡巴萊」瘋狂盛宴》、浪人劇場《體育時期 2.0》、劇場空間《舞步青雲》、環境劇場 (Site-Specific Theatre) 獨腳戲《一個人在閱讀》、前進進戲劇工作坊《末日牛棚異境 - 關於環境舞蹈，我說的其實是……》、創驗劇場《我的援交日記》（首演及第三度重演）、香港話劇團《奇幻聖誕夜》（首演）及《吉房》、Theatre Noir《動物農莊》（首演），以及於藝穗會製作及演出 Cabaret 劇場《One Night in Falsettoland in Concert》、《LISTEN》及《White And Red》。



何敏儀

香港演藝學院戲劇學院畢業，獲藝術學士（榮譽）學位，主修表演。憑 Theatre Noir《動物農莊》獲第二十屆香港舞台劇獎最佳女配角（悲／正劇）。在學期間獲頒傑出演員獎，並連續兩年獲成龍獎學金。遊走於不同劇團，參演作品包括 Cabaret《White And Red》、《LISTEN》；7A 班戲劇組《SEVEN：慾望迷室》；劇道場《想變成人的貓》；演戲家族音樂劇《四川好人》、《一屋寶貝》；林澤群實現劇場《One Night in Falsettoland in Concert》；香港音樂劇藝術學院《睡衣遊戲》、《小島情尋夢》及中英劇團《孤星淚》、音樂劇《雪夜頌》、《花樣獠牙》等。除演出外，亦積極參與編導工作，為中英劇團－元朗・天水圍青少年音樂劇團之製作擔任編劇、導演及編舞，香港音樂劇藝術學院執導巡迴音樂劇《愛麗絲環遊世界城市》。編劇作品有音樂劇《雪夜頌》、《尋・真寶》、《舊陣時…》及《心慌・謊》。同時也熱衷參與戲劇教育的工作，致力推動舞台藝術文化。現為自由身演員、香港大學專業進修學院客席導師及學校戲劇節評判。



盧卓安

畢業於香港演藝學院戲劇學院表演系，現為自由身舞台劇演員。



鄧世昌

黑目鳥劇團創團人，表演藝術工作者。畢業至今向編、導、演、教四方面發展，導演及演出大部分劇團作品。畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演。主要曾合作劇團包括新域劇團人間系列：《遺禍人間》、《人間往事》、《人間煙火》、《南方的夜特別長》；W 創作社《小人國 1》、《小人國 4》、《一期一會》、《Last Smile, First Tear》；風車草劇團《孔雀男與榴槤女》；中英劇團《科學怪人》、《昆蟲世界》、《風流劍客》等。二〇一二年參與「劇場裏的臥虎與藏龍 VII」，發表首個編劇作品《鄧世昌的歷史故事》，後獲香港話劇團「新戲匠系列」甄選成為演出劇目，於本年十一月搬演舞台。個人網頁：<http://tangsaicheong.weebly.com/>

第一幕

1. 《美麗的一天》

男絃 掛天邊 有幾個動人月色
女絃 到翌朝 已經都變做回憶
男絃 曙光中 揭開一切 似唱出當天歌詠
合 詠過往已經
陳 去接生竟接著對孖胎戲碼
老馬新抱出鬼漸全部氣力
在四點誕下 龍鳳胎一對
使我地由心開心因佢地夠鬼馬
要有星島陪你食早餐嘅你
我記得低你地各人嘅口味
問報紙仔秘技 係憑乜都曉記
若然油鹽柴米你唔夠咩
跟住送來你
眾 大河村風正好 歲月似瀑布
自求幸福在泥土
大河村花正香 更互愛到老
記得芳草 留在人生旅途
燕 個個朝早已習慣煲粥嘅我
要決心改變習慣無懼肚餓
未夠七點開火
但係先知眼錯
原來唔夠時間西多煮法手續多
梅 個個朝早會換下花款嘅我
要試乜新嘢莫理捱住肚餓
拎皮蛋整西多
依家頻鄰驚整蠱
拿拿臨而唯有即刻走去煲白粥食咯
眾 大河村風正好 歲月似瀑布
自求幸福在泥土
大河村花正香 更互愛到老
記得芳草 留在人間到老
喬生 個廁所畀你逐漸衰格格
我已經忍夠莫怪行動夠辣

秋英 係我早一兩步
又何必心火躁
若嫌麻煩投訴
一早記住爬起身 上訴
美麗 不知有幾多個大河村
當中有幾多個夢旋轉
風箏會飛幾遠
滿載多少心願
在半空
看出誰人是有些意亂
孩子 最怕乜功課未踏每朝心掛掛
怕老師捉你（將我）罰跣然後責罵
若老師將你（我）罰 就頭奩奩好喇
代人求情時 要叩頭作揖等受靶 一定啦
陳 韋 時時納糯次次失拖靡恁摩
就快踏正重要恁咪摩 喂
眾 大河村風正好 歲月似瀑布
自求幸福在泥土
大河村花正香 更互愛到老
記得芳草美好
大河村風正好
美麗 年月再深 一切 落在我心
喬生 能力漸增
願可以 給我添信心
眾 大河村風正好 歲月似瀑布
自求幸福在泥土
大河村花正香 更互愛到老
記得芳草於鄉土
絃 我今天揭開一切 願能望穿
這鄉村放於這個地平線
那一些接觸相見 片段裡邊
大河村在回憶 再見

2. 《周遊世間》

燕

記當初七歲幾在平地
遙望雲上如夢的距離
抬望眼我望見似大鳥
掠過在半空不跔地 是個傳奇
看啟德的客機
在窗口望不透 隔住塊玻璃
誰人曾坐過 應該裡面更傳奇
到今天日夜未停步
勞累時直頭係不了期
抬望眼再望下
往日我係掛住看天邊隱秘 忘掉時間
悠然地傲遊在機艙裡面
看雲端有乜傳奇
去焉亦最美 就搭泛美
外國天地到處蔚藍
是否會有壯麗雪山
我問林蔭有無野餐
聽聞見親都要先攬
願我可以去望一眼
飛上雲際過海關
我想出去逛 那怕就老花眼
我最想出去玩地球上
隨便行自由地恣旅行
人在世確係要咬住蔗
萬里外見識先興奮 還遇雷震
要置身直情陌生天與地裡
連講句都未能
我都感受那種超值氣氛
感動留在心
我怕一世就恁
我最想佢話肯
我會諗到唔駛瞓

3. 《盾皮魚》

女紋

盾皮魚形像怪異
如同硬殼包住
而皮韌肉厚
真係似一碌鐵樹
盾皮魚唔問世事
河流係佢家
繁殖與棲息
食蝦毛日日食極都唔厭

男紋

盾皮魚愚笨魯直
平凡但夠積極
游來而復去
都為了三餐進食
盾皮魚繁殖領域
河流定罅隙
無奈有衝擊
被天災滅絕亦未識回應

合

盾皮魚唔用 facebook
文盲又無書讀
從來唔論政
風浪裡驚清變濁
盾皮魚成日中伏
無能力退縮
行運嘅執福
就可免成為獵物天堂送
最終佢都要葬地下
隨年月而石化
當有天再發掘它
要靠考證家
化石化出的文化
最後以玻璃為家
每日要展覽（每日要展覽）
叫俗世驚訝（記住要去睇下）
盾皮魚形象怪異
如同硬殼包住
而皮韌肉厚
真係似一碌鐵樹
盾皮魚唔問世事
河流係佢家繁殖與棲息
直至全部要安息
直至要靠書驗證
盾皮魚密碼
盾皮魚係已掛
盾皮魚造化

4. 《我願做農夫》

喬生

從細我成身郁一味踢波
自細伯父專登据我
種嘢落田收割
談到我明天只想到 最好耕田
其實真心我講理想
一生只想赤著腳
耕種有力量
種地正係理想
紅日曬住快感無上
瓜瓜果果滿樹掛
真正夠份量
我自細學插秧
到大個就各樣擅長
禾稻處處樹蔭花香
心更樂暢
人說去洋行打工先理想
但我說用一生耕作
卻被視為失常
同我阿爸嗌親都會 唔落唔上
從未聽到佢講讚賞
一生只想赤大腳
耕種有力量
種地正係理想
紅日曬住快感無上
瓜瓜果果滿樹掛
真正夠份量
我自細學插秧
到大個就各樣擅長
禾稻處處樹蔭花香
心更樂暢
有你欣賞心中快樂無量
我愛這務農路向
以我一生耕出燦爛明媚一處鄉
農地裡出理想
禾稻有夢想
一生只想赤著腳
耕種有力量
種地正係理想
紅日曬住快感無上

瓜瓜果果滿樹掛
真正夠份量
我自細學插秧
到大個就各樣擅長
無懼風霜一想到魚米就芳香
心充滿力量

5. 《君子好逑》

美麗

會交叉腳走路去
腳尖尖無恐懼
款擺的裙邊就似足個淑女
步步為營慢吞吞聲線輕似細水
個書包要拎住佢
靡擔心會好贅
小姐係人堆做個優雅仕女
望住男生先畀手佢
誰人如淑女
亮晶晶雙眼似秋水
從來唔賣醉 為識得規與矩
閒談無病句
又知書識禮更謙虛
粗聲粗氣絕唔容許 係禁區
有君子見到淑女
襯得起至一隊
一啱啱旋轉共舞天與地裡
就像王子在旋律寄居
脈脈留公主於眼裡

6. 《巴比倫》

男紋

詠……

7. 《薄幸金來》

梅 恨我恨我執迷
哀呀我將你牽繫
七年獨處在深閨
唉竟不知隔閡似雲泥
燕 愛郎喚句嬌妻 都為五斗米
梅 你要休妻
狠將糟糠節義毀
燕 失意七載最後竟遇上顯貴
梅 乘龍快婿嬌又貴
燕 怨我執迷
梅 七年廝與守如一泡影
誰過問與安慰
燕 此恨不見底亦將徹底
梅 唯有盡我一切
將千金送卿賠個禮 來日接濟
不用你撫慰你隻烏龜
呸 早該歸西葬地底

8. 《明月歌》

美麗 盼學校裡能夠有一科將我醫
醫我內心亂透的這件事
有誰能前來再告知
他跟我明月裡
實在叫甚麼回事
為何沒法自持
喬生 要如何形容這晚的窗框似詩
天與地一望眼都變樂事
看 誰人眉頭與雀斑
跟雙眼明月似
活現美麗的名字
為何令我在意
眾 今晚黑月滿笑意
月色給世上人留字
幸福恰似鑰匙
年月的硃砂痣
陳 誰在這晚 對月憑歌寄意
日頭猛做 煲飯抹地熨衫打掃
重兼每日劈柴 靠佢雙手
如何獨力就做到
廢事開口 先一個做

你醋嘅飯 著洗好嘅衫
若係佢唔做你焉得到
媽媽係盡責焉個當實
須知未說介意
但得她每日才成事
若識寬厚待人
成熟交心相處
誰用這晚 老實憑歌寄意

蘇 步過花徑弱柳搖
燕 孤舟朗月照
梅 荷葉暗香映花俏
燕 寂寞偏卻未消
梅 寂寞偏卻未消
燕 想君在鵲橋 噫
合 思君心未了
好風裊裊
縷縷香荷漫渺
花氣人襲了
比花俏

歡叔 步過花徑弱柳搖
孤舟朗月照
荷葉暗香映花俏
寂寞偏卻未消
想君望鵲橋
噫 思君心未了
好風裊裊
滿眼香荷靜悄
花氣人襲了
比花俏 比花俏

燕 我 祈求人能夠每一天都恁好
賞下月光並放低漸俗務
我 祈求還能夠每天
都可以陪住你直落到
大家遲暮 同時為你自豪
陳 我 完全明能夠有呢刻都夠好
賞下月一陣過都夠羨慕
世情難由人去計到
天不老 人亦老
大限到未得留步
凡塵自有定數

眾 今晚黑月滿笑意
月色給世上人留字
幸福恰似鑰匙
年月的硃砂痣
誰在這晚 對月憑歌寄意

秋英 或者我第時學下入教堂禱告
或者去問聖神 聖母都好
虔誠合什實問到
我問佢地 點樣發達
我嘅計劃 要乜也至誠
第日我能掘到金山
祈禱日日有錢我最嬾
今晚未到聖誕
但驚一到地球期限
月光迫近地球
人類即刻反眼
眾 然後爆炸 殞石隨風四散
今晚黑月滿笑意
月色給世上人留字
幸福恰似鑰匙
年月的硃砂痣
如在這晚 你在遐想的詩
今晚天黑月滿笑意
月色給世上人留字
幸福恰似鑰匙
年月的硃砂痣
留待你我 這夜憑歌寄意
心有月色 處處是情處處詩

第二幕

9. 《美麗的一天》Reprise

希 我阿哥識理事我最叻通處八
我八到焉個就有成名大計劃
係踢波都發達 入南華升佢格
屈尾十佢縮沙咁聲佢話結婚呀
世界多多變幻斷分鐘變卦
有無聽講以前有人更加厲害
令亞洲震撼 無奈將靴掛
突然無緣無故
剃頭上山修行做和尚化未呀
何 昨晚鬼死恁大雨 天公肚瀉
我斷估乜雨落漸無謂隔夜
實會好天我話 無謂嗟乜衰嘢
祝佢哋快啲開枝散葉 馱好嘢
昨晚鬼死恁大雨 天公肚瀉
我斷估乜雨落漸無謂隔夜
實會好天我話 無謂嗟乜衰嘢
祝佢哋快啲四年抱三 生活似甜蔗

男紋 大河村風正好 歲月似瀑布
自求幸福在泥土
大河村花正香更互愛到老
記得芳草 留在人生旅途

10. 《賢婿大學》

韋 舊日個個娶妻 係為咗個女仔
新郎若然戾髻就倒米
大事個個循例 俗例要照無計
新人落場做人應得體
新婚開心結並蒂
須知一切係為個妻
望住這個女仔 第日你個愛妻
低頭亦唔拘啦賢婿
在內你要嚴厲 在外你要銜威
妻憑夫貴妻要係細
第日到佢湊仔 重係靠你養妻
必然份糧就唔禁使
一家之主你大帝
分乜畀佢任佢去使
但大數要記低 大份嘅放櫥底
收埋份糧啦好賢婿
戒條未能盡發揮
喬生 確係無稽造詣
韋 生平不慣係工心計
喬生 換我來亦無計
合 最終任我心發揮
事事靠惡無謂 盡力照顧愛妻
真情用來畀佢地安慰
若係我有理虧 自願搵我耳仔
喬生 認錯兼夾認細
韋 為我天使上帝
合 愛護佢照料佢惜住佢我就夠威
好嬌妻非豆泥 好嬌妻好矜貴
好嬌妻誰能代替

11. 《你錯我在意》

美麗 願我未有識見分對錯
然後令我自己安心得多
但見住我好友做錯過
怎麼應和 才令我安坐
若你驟耳聽覺得我錯
唯求願你用心彷彿聽歌
是你任性之過令我
必須講明白 你今天別怪我
人人都低聲講但你不知
有心定無意繼續難於理喻
然而人在意 全為這同窗名字
言行令人諸多非議 傷心事
就算令你憎我一百遍
仍然直接道出減低心酸
願以後我好友漸蛻變
經得起磨練 忘記在這天
誰得你討厭 厭過陰天

12. 《愛在大河村》

喬生 有心人為誰傷心並走近
有得著 才無憾 就算再狠
我都能視為知音是我福份
誠實給我一切規勸太動人
是你的提示留心或者疑問
令我識回望就似再生
唯望你睇我做
用刺針挑剔真相甚至坦白
來做歲月明燈
成就滿分 多得你關心
大河村一樣天 集人間美善
大河村長伴我心未覺有天看厭
大河村肩並肩在人心裡面
一世記住盪過鞦韆
那些風雨天陪伴 但願無間斷
我生於大河村裡面
似家鄉美點 同樣啖啖藏心裡 甜又軟
天邊去雖也是宏願
伴知音此處重暖
每日我跟你校園相見 心思就忙亂
記住你一切在心田 為你兜兜轉轉
我就算比賽亦會掛住場邊

美麗 願可得見
是你一張臉著燈出現
心情就似煙花再閃
你就似穿過木頭的箭
喬生 深刻像年月 記在每天晚上窗前
合 令我翻側輾轉 是你窗邊
我學識一個狀態叫做留戀
喬生 在一張臉 夜晚的側面
美麗 被風吹亂 飄浮在半空的眷戀
合 我願意
我願意
我願意
愛同路
以後同度每天手相牽

13. 《溫馨無限》

眾 個個都高興心似蜜甜
成條大河村通漸天
夠漸喜慶至高興 慶祝夠熱情
更加高興 見到好鴛侶天遠地長
人人自然開心拍掌
去教堂唱聖詩
唱到賓客吸收天地人滋養
七色玻璃教堂真貴氣
鐘聲一敲兩點幾
詩歌班歌聲細膩
鮮花因你增添艷美
西裝骨骨絳紗拖下尾
個個見到就跂起
莊嚴就如像晨曦
溫馨無限提示人生真美
燕 今天一唱快樂頌 我個心似被挖空
梅 我放開手職責漸鬆 離淚滿盅
村長 當初睇佢似舊飯 轉眼婚嫁又兩單
歡叔 眼見開心睇遠未知河水轉彎
眾 你問我以後燦爛定平凡 大概又有驚歎
喬生 我覺得家下好似受刑
我似界人生給個丁
個個高興我心領 卻知道下場
判徂死症
美麗 我有𠵿驚結婚嘅路程
如何做人驚敲錯經
我要點算無得計無得秤
今鋪煮定來好一餐

眾 七色玻璃教堂真貴氣
鐘聲一敲兩點幾
美麗 就快兩點幾
眾 詩歌班歌聲細膩
鮮花因你增添艷美
喬生 其實唔怪得我
眾 西裝骨骨絳紗拖下尾
美麗 猶如做戲
眾 個個見到就跂起
喬生 未上畫先斷氣
眾 莊嚴就如像晨曦
溫馨無限提示人生真美
喬生 人頭落地我要搶先吸氣
眾 莊嚴就如像晨曦
溫馨無限提示人生真美

14. 《圓環頌恩》

女絃 頌恩之樂唱柔情
為幸福賦詠
在世上歷遍的枯榮
安得寒松蒼勁
頌恩天地唱諧和
幸遇當天的你共我
套指環需要甚麼
誰曾道歲月多
半生緣不缺甚麼
年月日你和我

第三幕

15. 《墓地》

眾 詠……

16. 《歸去來 奚以為》

美麗 未了 靜了 意識都碎掉
未了 亦了 往生的老調
寂靜虛空心平淡
伴著悲風身亦彎
人間蒼茫景色黯淡
離別昨日落到這天 淚滿山
尚未消失的連繫

盪漾風中東又西
縱得千言萬語在心
無力對話苦衷都剩低
淚落滔滔的連繫
眾死者 似日沉西
美麗 遂日乾枯的石溪
眾死者 遠去塵世
美麗 再多傷逝淚眼再洗 思念放得低
眾死者 靜默到放低
美麗 不再提 沒眼淚 便美麗 是美麗
眾死者 如日出 時日飛 無復歸
喬生 各樣記憶千嬌百媚今日美麗
印在我心護我似春泥
眼淚跌低 滲在泥土依歸
美麗 還未脫鉤
喬生 不會自毀
美麗 悲情在我身後緊扣
喬生 伴我此生足跡路軌
美麗 回身回首 回身回首
韋 梅 送別你走 今生歲月 滿懷缺漏
美麗 我未離去依依不捨
韋 梅 往日塵垢滴到我心頭
美麗 再看初春 再看深秋 要看真
韋 梅 美麗記否
美麗 看透再留
喬生 化做石頭
韋 梅 記念過的春秋
喬生 跟你願永久 是我記憶抹不走
韋 梅 夜幕及白晝 是我記憶終生未走
美麗 我要去追當初如舊
眾死者 再莫回望缺口
美麗 站在追憶的路口
願意去返當日就似未走
眾死者 你漸行漸遠 萬莫深究 哪須深究
美麗 懷念往日我的心就顫抖
眾死者 你會悔改 你會悔改 你會悔改
絃 難道你還未夠 當年今日
美麗 我定要回望去 我定要回望去
我定要回望去 看看他
眾死者 在事後你就悔改 心灰意冷
絃 多麼親厚
美麗 我定要回望去 我定要回望去
我定要回望去 看看他
眾死者 追悔不休 心灰意冷 悔改
絃 多麼豐厚
美麗 我願重拾我每天 追憶 再追

眾死者 不休 不休 悔疚 苦痛
 絃 你莫須回首
 美麗 再度回味我與他婚姻美好不見眼淚
 眾死者 不休 悲歌再奏 皆因深究
 絃 你莫須回首
 無盡天邊宇宙 生有命路還有
 男絃 飄渺飄流 不必牽掛又添憂
 女絃 忘掉痛苦淡出身後
 絃 就是庇佑
 美麗 莫問以後 莫問以後 但願此時歸去
 男絃 去後歸來 安知苦澀 像深秋
 美麗 但願回去
 女絃 平淡似如立於身後
 美麗 將心中的塵垢換走
 絃 就是宇宙
 美麗 總好過今後看寂寥對石頭
 空山一個缺口

17. 《再見大河村》

美麗 一張臉再一張臉
 為我 浮現
 將心事心一一活現
 迫我 再被前事看穿
 當初未看真的臉
 後悔自責代替懷念
 看著舊時臉
 明白再見 美麗之處非眷戀
 今天 大河村
 再見 莫留記念
 別了 大河村
 我轉身不再掛念
 居室或門邊
 靠著誰個的心在幽怨
 看幾多桑田
 過幾多新年
 再見大河村
 再見大河村

18. 《美麗的一夜》

男絃 望繁星 心誦經
 耀銀光 歲月如靜聽
 女絃 伴群山 天上星
 樹婆娑 似賦詠
 男絃 星光中的一葉舟
 女絃 披星輝兼惹滿塵垢
 男絃 一身的歡呼悲或憂
 合 無年期地搏鬥
 活著不知盡頭
 最後最後星空已在身後
 男絃 一生的光陰都在手
 美麗 隨脈搏奔流
 女絃 幾多珍惜過趁還有
 美麗 而後悔時就參透
 男絃 等光陰一天天盪走
 合 直到無力挽救 後事卻已招手
 絃 當放下渴求 星光普照不休
 眾 望繁星 天地寬 集人間美善
 耀銀光 常在我心未覺有天看厭
 伴群山 天地邊 萬年不變
 光輝也再現 劃過蒼天 望繁星
 美麗 不必將星光握在手
 眾 天地寬 集人間美善
 耀銀光 常在我心未覺有天看厭
 美麗 不必擔心從前以後
 眾 伴群山 天地邊 萬年不變
 美麗 心中的星光天地收
 眾 光輝會再現劃過蒼天
 絃 眼中一瞬間 年月漫漫無間斷
 看光輝 在時光裡面
 眾 在時光裡面
 絃 借心曲半篇 其實入面無高見 唯獨有
 眾 唯獨有
 男絃 星光永遠 跟愛相連
 女絃 星光永遠 伴隨身邊
 眾 大河村 一幕天
 大河村 美麗還未遠
 大河村 非洞天
 大河村 歲月遷
 大河村 共嬋娟 每天

演戲家族

只有活的戲劇，
 才是我們真正追求的戲劇！

香港音樂劇旗艦劇團，成立於一九九一年，一直以獨立非牟利方式運作，自九九年起，獲香港藝術發展局資助。顧名思義，演戲家族是舞台工作者的大家庭，一直以來，堅持在「家」（劇場）中發展，以圓熟的舞台技巧和對生活的熱忱，創作以香港人為本的劇目；大部份的作品均為本土原創劇與大型音樂劇，亦不乏小劇場的實驗演出，取材源自生活，貼近群眾，普及與藝術並重。

演戲家族的製作多年來均獲選為香港舞台劇獎十大最受歡迎劇目，包括《快感生活》、《談情說愛》、《狷獠狷獠擒高擒低》、《徘徊在纏綿時份》、《揸著書包上學去》、《蛋散與豬扒》及《K 城》等。近十年間，演戲家族致力開拓本地原創音樂劇，創作及改編了多齣膾炙人口的經典作品；二〇〇〇年重新創作本土原創音樂劇《遇上 1941 的女孩》，獲行內外一致好評，並與同年演出的原創劇《人盡·訶夫》同時獲得十大最受歡迎劇目。〇一年，演戲家族踏入創團十週年，演出鄉·情·音樂劇《邊城》，將沈從文先生的文學名著以音樂劇形式搬上舞台，於香港藝術中心壽臣劇院演出三十二場，打破演戲家族歷年來的紀錄！於第十一屆香港舞台劇獎憑《邊城》及《蛋散與豬扒》兩劇獲得十六項提名，囊括八大獎項，包括最佳整體演出、「戲迷之選」、最佳男、女主角及兩項十大最受歡迎製作，成績斐然；〇四年與香港舞蹈團合作，以更豐富的藝術語言重新演繹《邊城》，將經典重鑄，賦予新生命，〇七年三度載譽公演。大型音樂劇《四川好人》於第十三屆香港舞台劇獎再下一城，奪得最佳整體演出，以及最佳創作音樂、最佳女主角、十大最受歡迎劇目等六大獎項。〇六年演戲家族首次加入香港藝術節的行列，獲委約演出原創傳奇音樂劇《白蛇新傳》，為不朽的民間傳奇譜出新的樂章。〇七年製作愛情音樂劇場《阿森與莎莉的花 far 世界》，由張繼聰、陳潔靈及倫永亮擔綱演出，深受觀眾歡迎，在一片掌聲中於〇八年載譽重演。同年五月由流行曲大師倫永亮作曲的全新音樂劇《雪后》，再度為本地原創音樂劇寫下新的語言。〇九年頭的荒誕音樂劇《車你好冇》，繼續發放小劇場的無限創意，100% 有口皆碑！更獲第二屆香港小劇場獎優秀男演員及第十九屆香港舞台劇獎最佳女主角。七月合家歡音樂劇場《我愛 Laughing 媽》攻陷暑期黃金檔，窩心之餘笑聲不絕，老幼咸宜！近作《一屋寶貝》連奪第十九、二十及廿一屆香港舞台劇獎六大獎項，包括最佳整體演出及最佳原創曲詞，轟動劇壇！音樂劇鐵三角高世章、岑偉宗和彭鎮南再度奠下香港音樂劇全新里程碑！一一年一月應邀赴澳門演出，隨即在港演藝學院三度公演，口碑再度，一票難求！同年五月載譽三度公演《四川好人》，及十月於港、澳兩地重演《車你好冇》，將經典重現。一二年三月全新創作音樂劇場《星夢塵緣》由巨星陳潔靈及劉雅麗壓陣演出，為大會堂 50 周年誌慶添上華麗色彩。接續於八月上演《一屋寶貝》最終回，加入鄭欣宜、林曉峰及鄭佩佩參演，更令全城哄動，成為演藝界一時佳話！

除做好本地創作外，演戲家族更致力將優秀的作品帶到其他地區；於〇八、〇九、一一及一二年，獲邀到上海、廣州及珠三角地區演出《戀愛輕飄飄》，為內地觀眾呈獻原汁原味的港式音樂劇。一二年十一月，《一屋寶貝》以嶄新的音樂劇演唱會形式在廣州白雲國際會議中心上演，獲得媒體廣泛報導及觀眾一致好評，為兩地的戲劇藝術作出真誠的交流。

董事局成員

主席 李錦滔
司庫 陳曼儀
成員 余潔儀、胡雪麗、鍾小梅

藝術總監 彭鎮南
行政總監 姚潤敏
藝術行政見習經理 莫震霖
會計 張惠儀

地址：香港葵涌工業街 10-14 號華發工業大廈後座 22 樓 5 室
電話：2364 9830 / 9050 1941
傳真：2364 9120
電郵：af1941@gmail.com
網址：http://www.actorsfamily.com.hk
Facebook：http://www.facebook.com/actors.family
微博：http://weibo.com/actorsfamily

鳴謝

演戲家族謹此鳴謝以下人士及機構對是次製作的協助（排名不分先後）：

甄紫薇
張可堅
何浩源
Mohamed Drissi
黑目鳥劇團
Q-GO Production
Tammy Wong @ Snips
各傳媒朋友
協助宣傳的劇場好友



《惡童日記》榮獲

第22屆香港舞台劇獎
十大最受歡迎製作

第22屆香港舞台劇獎
最佳配樂

第22屆香港舞台劇獎提名
最佳整體演出

第22屆香港舞台劇獎提名
最佳女主角

第22屆香港舞台劇獎提名
最佳服裝設計

改編自雅歌塔·克里斯多夫 Ágota Kristóf
同名小說《二人證據》La Preuve

惡童日記第二部曲

二人證據

PART TWO OF "THE NOTEBOOK"
粵語演出 In Cantonese THE PROOF

本節目含敏感的成人話題，不適合12歲或以下觀眾

8月30-31日（星期五至六）晚上8時

9月1日（星期日）下午3時

元朗劇院演藝廳

\$200, 160, 120

門票現於城市電腦售票網發售
備有各種折扣優惠，詳情請參閱節目單張

我們再惡 也惡不過戰爭

「這是一本大膽、簡潔、
令人不可思議的佳作。」

—出版商周刊

監製 / 現場沙畫演出 魏綺珊

改編 羅松堅

導演 陳文剛

演員 黃兆輝、葉萬莊、楊國明

李麗君、梁穎智、賈澤麟

孔建武、莫翠盛、葉苑伶

節目查詢：2268 7325（康文署） 6859 9790（糊塗戲班） 票務查詢：2734 9009

信用卡電話訂票：2111 5999 網上訂票：WWW.URBTIX.HK

網址：WWW.LCSD.GOV.HK/CP（康文署） WWW.NONSENEMAKERS.COM（糊塗戲班）

主辦



製作



2013年三度公演 由獨腳戲變成雙人演出
讓光影時刻 再度打動人心

演員
陳炳銓

Actor Danny Chan



Blind Photographers

照相盲

我要用相機拍下它的美，即使我的眼睛從沒有見過它？
我要用相機留住它的美，即使我的眼睛看得越來越少？

8月2至3日（星期五至六）晚上8時

8月4日（星期日）下午3時

香港兆基創意書院多媒體劇場

\$160, 120

三度公演
Take 3

默劇表演
Mime
Performance

創作／導演／演員 趙堅堂

Concept / Director / Actor Chiu Kin Tong

門票現於城市電腦售票網發售

備有各種折扣優惠，詳情請參閱節目單張

節目查詢：2268 7325

票務查詢：2734 9009 信用卡電話訂票：2111 5999

網上訂票：www.urbtix.hk 網址：www.lcsd.gov.hk/cp



康樂及文化事務署主辦
Presented by the Leisure and
Cultural Services Department

製作 Produced by



黑犬劇團
Black Dog Theatre Company